



بنك ظفار ش.م.ع.ع
()

العنوان المسجل ومكان الأعمال الرئيسية :

بناية بنك ظفار (ش.م.ع.ع)
شارع البنك المركزي
ص.ب ١٥٠٧ روى ١١٢
سلطنة عمان

صفحة

٢	تقرير مجلس الإدارة
٣	الميزانية العمومية
٤	بيان الدخل
٦-٥	بيان التغيرات في حقوق المساهمين
٧	بيان التدفقات النقدية
٣٦-٨	ايضاحات حول البيانات المالية

(. . .)

% , ' ,

% , ' ,

% , ' ,

% , ' ,

% , ' ,

:

- -

/

(الميزانية العمومية)

بنك ظفار ش.م.ع.ع

كما في ٣١ مارس ٢٠٠٧

٣

٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاح	الأصول
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني		
٤٥,٢٣٧	١٢٨,٨٣٩	٣	نقد وما يماثل النقد
-	٥,٧٣٠	٤	أذون خزانة
٤٦,٧٠٤	١٩,٢٩٣	٥	قروض وسلف لبنوك
٤٧٤,١٦٨	٥٦٤,٩٠٥	٦	قروض وسلف لعملاء
١٣,٣٨٢	٧,٧٩٠	٧	أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣٣,٠٤٠	١١,٧٢٩	٨	إستثمارات متاحة للبيع
٣,٨٠٨	٣,٩٧١	٩	أصول غير ملموسة
٣,٧٨٤	٤,١٩٠		ممتلكات ومعدات
٤,٥٠٨	٥,٠٥٥		أصول أخرى
٦٢٤,٦٣١	٧٥١,٥٠٢		إجمالي الأصول
			الإلتزامات
٦٨,٨٨٥	٦٩,٥٦٧	١٠	مستحق لبنوك
٤٤٩,٢١٦	٥٥٤,٩٩٤	١١	ودائع من عملاء
٢٠,٤٧٠	٢٩,٦٨٠		إلتزامات أخرى
٧,٣٦٢	٧,٣٦٢	١٢	سندات ثانوية
٥٤٥,٩٣٣	٦٦١,٦٠٣		إجمالي الإلتزامات
			حقوق المساهمين
٤٦,١٥٨	٥٣,٠٨٢	١٣	رأس المال
٥,٤٢٩	٥,٤٢٩		علاوة إصدار
٧,٨٥٧	٩,٨٧٠	١٤	إحتياطي قانوني
٤,٤١٦	٥,٨٨٨	١٤	إحتياطي سندات ثانوية
٤,١١٤	١,٧٢١	١٤	إحتياطي إعادة تقييم إستثمار
١٠,٧٢٤	١٣,٩٠٩		أرباح محتجزة
٧٨,٦٩٨	٨٩,٨٩٩		إجمالي حقوق المساهمين
٦٢٤,٦٣١	٧٥١,٥٠٢		إجمالي الإلتزامات وحقوق المساهمين
١٠٩,٤٣٩	١٢٥,٤٨٧	٢١	إلتزامات عرضية وارتباطات
٠,١٧٠	٠,١٦٩		صافي الأصول للسهم الواحد (ريال عُماني)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية

بيان الدخل ()

للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٤

٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاح	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني		
٩,٩١٢	١١,٤٦٦		إيرادات فوائد
(٣,٥١٧)	(٤,٦٩٦)		مصروفات فوائد
٦,٣٩٥	٦,٧٧٠	١٦	صافي إيرادات الفوائد
١,٢٨٨	١,٩٧٠	١٧	إيرادات أخرى
٧,٦٨٣	٨,٧٤٠		إيرادات التشغيل
(٣,٢٧٢)	(٣,٥٥١)		تكاليف الموظفين ومصروفات إدارية
(٢٥٩)	(٣٢٩)		إستهلاك
(٣,٥٣١)	(٣,٨٨٠)		مصروفات التشغيل
٤,١٥٢	٤,٨٦٠		ربح التشغيل قبل المخصص
(٢٧١)	(٤٩٤)	٦	مخصص إنخفاض قيمة قروض
٢٨١	٢٤٠	٦	محزر من مخصص إنخفاض قيمة قروض
(٢)	(٥)		ديون ومستحقات مشطوبة
-	-		إنخفاض قيمة أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٤,١٦٠	٤,٦٠١		ربح التشغيل بعد المخصص
(٤٩٦)	(٥٤٩)		مصروف ضريبة الدخل
٣,٦٦٤	٤,٠٥٢		صافي ربح الفترة
٠,٠٣٥	٠,٠٣٥	١٤	() -

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية

بنك ظفار ش.م.ع.ع

بيان التغيرات في حقوق المساهمين ()
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧

إيضاح	رأس المال ريال عُمانى بالآلاف	علاوة إصدار ريال عُمانى بالآلاف	إحتياطي قانوني ريال عُمانى بالآلاف	إحتياطي سندات ثانوية ريال عُمانى بالآلاف	إحتياطي إعادة تقييم استثمار ريال عُمانى بالآلاف	أرباح محتجزة ريال عُمانى بالآلاف	إجمالي ريال عُمانى بالآلاف
١ يناير ٢٠٠٦	٤١,٩٦٢	٥,٤٢٩	٧,٨٥٧	٤,٤١٦	٤,٢٨٩	١٥,٤٥٢	٧٩,٤٠٥
ربح الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٦ الزيادة في القيمة العادلة	-	-	-	-	-	٣,٦٦٤	٣,٦٦٤
إجمالي الإيرادات المدرجة لعام ٢٠٠٦	-	-	-	-	٤,٢٨٩	٣,٦٦٤	٣,٦٦٤
صافي المحول إلى بيان الدخل من بيع إستثمارات متاحة للبيع	-	-	-	-	(١٧٥)	-	(١٧٥)
توزيعات أرباح مقترحة عن عام ٢٠٠٥	-	-	-	-	-	(٤,١٩٦)	(٤,١٩٦)
أسهم مجانية عن عام ٢٠٠٦	٤,١٩٦	-	-	-	-	(٤,١٩٦)	-
١٧ تحويل إلى الإحتياطي القانوني	-	-	-	-	-	-	-
١٧ تحويل إلى إحتياطي سندات ثانوية	-	-	-	-	-	-	-
٣١ مارس ٢٠٠٦	٤٦,١٥٨	٥,٤٢٩	٧,٨٥٧	٤,٤١٦	٤,١١٤	١٠,٧٢٤	٧٨,٦٩٨

بنك ظفار ش.م.ع.ع

بيان التغيرات في حقوق المساهمين ()
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

إيضاح	رأس المال ريال عُماني بـالآلاف	علاوة إصدار ريال عُماني بـالآلاف	إحتياطي قانوني ريال عُماني بـالآلاف	إحتياطي سندات ثانوية ريال عُماني بـالآلاف	إحتياطي إعادة تقييم إستثمار ريال عُماني بـالآلاف	أرباح محتجزة ريال عُماني بـالآلاف	إجمالي ريال عُماني بـالآلاف
١ يناير ٢٠٠٧	٤٦,١٥٨	٥,٤٢٩	٩,٨٧٠	٥,٨٨٨	٢,٢٣١	٢٣,٧٠٥	٩٣,٢٨١
ربح الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧	-	-	-	-	-	٤,٠٥٢	٤,٠٥٢
الإنخفاض في القيمة العادلة	-	-	-	-	-	-	-
إجمالي الإيرادات المدرجة لعام ٢٠٠٧	-	-	-	-	-	٤,٠٥٢	٤,٠٥٢
صافي المحول إلى بيان الدخل من بيع إستثمارات متاحة للبيع	-	-	-	-	(٥١٠)	-	(٥١٠)
توزيعات أرباح مدفوعة عن عام ٢٠٠٦	-	-	-	-	-	(٦,٩٢٤)	(٦,٩٢٤)
توزيعات أسهم منحة عن عام ٢٠٠٦	٦,٩٢٤	-	-	-	-	(٦,٩٢٤)	-
١٧ تحويل إلى الإحتياطي القانوني	-	-	-	-	-	-	-
١٧ تحويل إلى إحتياطي سندات ثانوية	-	-	-	-	-	-	-
٣١ مارس ٢٠٠٧	٥٣,٠٨٢	٥,٤٢٩	٩,٨٧٠	٥,٨٨٨	١,٧٢١	١٣,٩٠٩	٨٩,٨٩٩

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٧

بيان التدفقات النقدية () للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
١٠,٩٢٨	١٣,١١٣	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(٢,٦٠٠)	(٣,٩٦٥)	مقبوضات فوائد وعمولات
(١,٣٨٦)	(١٩٣)	مدفوعات فوائد
٦,٩٤٢	٨,٩٥٥	مدفوعات نقدية إلى موردين وموظفين
(٤,٢٦٩)	(٢١,٣٥٥)	(الزيادة) النقص في أصول التشغيل
٥,٩٤٦	٥٦,٥٩٠	الزيادة (النقص) في إلتزامات التشغيل
٨,٦١٩	٤٤,١٩٠	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
(١,٥٨٣)	(١,٧١٥)	ضريبة دخل مدفوعة
٧,٠٣٦	٤٢,٤٧٥	صافي النقد الناتج عن الأنشطة التشغيلية
(٢٢,١٠١)	(٤١٧)	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٤,١٩٦)	(٦,٩٢٤)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(١٩,٢٦١)	٣٥,١٣٤	صافي التغيير في النقد وما يماثل النقد
١٠٢,٤٨٩	١٠٨,١٢٧	النقد وما يماثل النقد في ١ يناير
٨٣,٢٢٨	١٤٣,٢٦١	النقد وما يماثل النقد في ٣١ مارس
٤٥,٢٣٧	١٢٨,٨٣٩	النقد و ما يماثل النقد
٣٨,٩٢٨	١٥,٤٥٣	قروض وسلف لبنوك مستحق خلال ٩٠ يوماً
(٤٣٧)	(٥٣١)	مستحق لبنوك
(٥٠٠)	(٥٠٠)	وديعة رأسمالية لدى البنك المركزي العماني
٨٣,٢٢٨	١٤٣,٢٦١	النقد وما يماثل النقد لغرض بيان التدفقات النقدية

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧

١ - الشكل القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسس بنك ظفار ش.م.ع.ع ("البنك") في سلطنة عُمان كشركة مساهمة عُمانية عامة ونشاطه الرئيسي هو مزاوله الأعمال المصرفية للشركات والأفراد والإستثمار. البنك مدرج في سوق مسقط للأوراق المالية ومكان عمله الرئيسي هو منطقة الحي التجاري ، مسقط ، سلطنة عُمان.

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية

١-٢ أساس الإعداد

أعدت القوائم المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ، ومتطلبات قانون الشركات التجارية لعام ١٩٧٤ وتعديلاته ومتطلبات الإفصاحات الصادرة عن الهيئة الفتره لسوق المال.

تم اعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا المشتقات المالية والأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والمتاحة للبيع والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة .

تم تطبيق السياسات المحاسبية التالية بثبات فيما يتعلق بالبند التي تعتبر جوهرية بالنسبة للقوائم المالية الخاصة بالبنك بكافة السنوات المعروضة.

يتطلب إعداد القوائم المالية بما يتفق مع معايير التقارير المالية الدولية استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. ويتطلب أيضاً من الإدارة ممارسة تقديرها في عملية تطبيق سياسات البنك المحاسبية. تم الإفصاح عن المجالات التي تنطوي على درجة كبيرة من التقدير أو التعقيد أو المجالات التي تكون فيها الافتراضات والتقديرات جوهرية للقوائم المالية بالإيضاح رقم ٣٢.

في تاريخ إعداد البيانات المالية ، تم إصدار المعايير التالية ولكن لم يبدأ سريانها بعد :

- معيار التقارير المالية الدولية رقم ٧ ، الأدوات المالية: الإفصاحات.
- معيار لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٩ : إعادة تقييم المشتقات المدمجة.
- معيار لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٠ : التقارير المالية المرحلية وإنخفاض القيمة

تتوقع الإدارة أن تطبيق هذه المعايير لن يكون له تأثيراً جوهرياً على البيانات المالية للبنك.

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٢-٢ معاملات بعملات أجنبية

١-٢-٢ العملة التنفيذية وعملة العرض

تعرض البنود المدرجة بالقوائم المالية للبنك بالريال العماني، وهو عملة البيئة الإقتصادية الرئيسية التي يعمل البنك ضمنها مقربة إلى أقرب ألف.

٢-٢-٢ المعاملات والأرصدة

المعاملات بالعملات الأجنبية تحول قيمتها إلى العملة التنفيذية بإستخدام أسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات. تدرج بقائمة الدخل وأرباح وخسائر صرف العملة الأجنبية الناتجة عن تسوية تلك المعاملات وعن تحويل الأصول والالتزامات النقدية المنفذة بعملات أجنبية. تدرج فروق الصرف على البنود غير النقدية، مثل الأسهم المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، وفقاً لمعدلات الصرف بنهاية الفترة كجزء من أرباح أو خسائر القيمة العادلة. تدرج فروق الصرف على البنود غير النقدية، مثل الأسهم المحتفظ بها كأصول مالية متاحة للبيع، ضمن احتياطي إعادة تقييم إستثمار بحقوق المساهمين.

٣-٢ الأدوات المالية

١-٣-٢ التصنيف

يصنف البنك أصوله المالية ضمن الفئات التالية: أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، قروض وسلف، إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق، أصول مالية متاحة للبيع. وتقوم الإدارة بتحديد تصنيف الإستثمارات عند الإدراج الأولي.

١-١-٣-٢ أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

توجد في هذه الفئة فئتان فرعيتان: أصول مالية محتفظ بها للمتاجرة وتلك الأصول المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يحتفظ بأصل مالي في هذه الفئة إذا تم إقتناؤه أساساً بهدف تحقيق أرباح قصيرة الأجل أو إذا صنف كذلك من قبل الإدارة. تصنف الأدوات المشتقة أيضاً كمحتفظ بها للمتاجرة إلا إذا صنفت كأدوات تغطية.

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

الأدوات المالية (تابع)

٢-١-٣-٢ قروض ومديونيات

القروض والمديونيات هي أصول مالية غير مشتقة ولها دفعات محددة أو قابلة للتحديد وهي غير مدرجة في سوق نشط وهي أما أن ينشئها أو يحصل عليها البنك بدون نية للمتاجرة بالمديونية وتتمثل بقروض وسلف لبنوك وعملاء بإستثناء السندات المشتراة عند الإصدار الأولي.

٢-١-٣-٢ متاحة للبيع

الإستثمارات المتاحة للبيع هي تلك التي تتجه النية للإحتفاظ بها لفترة غير محددة من الزمن ويمكن بيعها للوفاء بمتطلبات السيولة أو التغييرات في معدلات الفائدة أو أسعار الصرف أو أسعار الأسهم.

٢-٣-٢ الإدراج وإلغاء الإدراج

يقوم البنك بإدراج الأصول المالية من خلال الأرباح أو الخسائر والأصول المتاحة للبيع في التاريخ الذي يرتبط فيه بشراء أو بيع الأصول. بدءاً من ذلك التاريخ يتم إدراج أية أرباح أو خسائر ناشئة عن التغييرات في القيمة العادلة للأصول. تدرج القروض والودائع والإلتزامات الثانوية بتاريخ إنشائها .

يلغي إدراج الأصول المالية عند إنتهاء صلاحية الحق في إستلام التدفقات النقدية من أصول مالية أو عندما يقوم البنك بتحويل كافة مخاطر وعوائد الملكية بشكل أساسي. يتم إلغاء إدراج الإلتزام المالي عندما يتم تسديده.

٢-٣-٢ القياس

يتم قياس الأدوات المالية بشكل مبدئي بالقيمة العادلة زائد تكاليف المعاملة لكافة الأصول المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

بعد الإدراج المبدئي ، يتم قياس كافة الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والأصول المتاحة للبيع بالقيمة العادلة ، فيما عدا أدوات حقوق الملكية التي لا يكون لها سعر سوقي مدرج في سوق نشط ولا يمكن قياس قيمتها العادلة بشكل موثوق به فيتم إدراجها بالتكلفة ، متضمناً تكاليف المعاملة ، ناقصاً خسائر الإنخفاض في القيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٢-٣-٣ القياس (تابع)

يتم قياس كافة الإلتزامات المالية لغير غرض المتاجرة والقروض والمديونيات بالتكلفة المطفأه ناقصاً خسائر الإنخفاض في القيمة. يتم حساب التكلفة المطفأه بطريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم إدراج العلاوات والخصومات، بما في ذلك التكاليف المبدئية للمعاملة، في القيمة الدفترية للأداة ذات الصلة ويتم إهلاكها استناداً إلى معدل الفائدة الفعلي للأداة.

٢-٣-٤ مبادئ قياس القيمة العادلة

ترتكز القيم العادلة للإستثمارات المدرجة بأسواق نشطة على أسعار الشراء الحالية. إذا كان السوق للأصل المالي غير نشط (وبالنسبة للأوراق المالية غير المدرجة)، يقوم البنك بتحديد القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم. وتتضمن تلك الأساليب استخدام المعاملات الحالية مع أطراف أخرى وتحليل التدفق النقدي المخصوم وأساليب التقييم الأخرى المستخدمة بشكل شائع من قبل المشاركين بالسوق.

وعندما يتم استخدام أساليب التدفق النقدي المخصوم، ترتكز التدفقات النقدية المستقبلية المخصومة على أفضل تقديرات للإدارة ومعدل الخصم هو معدل متعلق بالسوق بتاريخ الميزانية العمومية لأداة مشابهة الشروط.

تقدر القيمة العادلة للأدوات المشتقة التي لا تتم المتاجرة بها بما يعادل المبلغ الذي يتوقع البنك استلامه أو دفعه لإنهاء العقد بتاريخ الميزانية العمومية أخذاً بالحسبان ظروف السوق الحالية والقدرة الإئتمانية الحالية للأطراف المقابلة.

٢-٣-٥ الأرباح والخسائر من القياس اللاحق

تدرج الأرباح والخسائر الناشئة عن التغييرات في القيمة العادلة للأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في بيان الدخل بالفترة التي تنشأ بها. تدرج الأرباح والخسائر الناشئة عن التغييرات بالقيمة العادلة للأصول المالية المتاحة للبيع مباشرة في بيان حقوق المساهمين حتى يتم إلغاء الأصل المالي أو تنخفض قيمته، حينها يدرج الربح أو الخسارة المتراكمن المدرجين سابقاً بحقوق المساهمين ضمن قائمة الدخل.

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٤-٢ النقد وما يماثل النقد

لأغراض قائمة التدفقات النقدية يتمثل النقد وما يماثل النقد في أرصدة تستحق خلال أقل من ثلاثة أشهر من تاريخ الحيازة ، متضمنة النقدية بالصندوق ووديعة نقدية غير محجوزة مودعة لدى البنك المركزي العُماني ومبالغ مستحقة من بنوك أخرى وأذون الخزانة وشهادات الإيداع المؤهلة.

٥-٢ أذون خزانة

يتم تصنيف أذون الخزانة الصادرة لفترات تزيد عن الثلاثة أشهر بشكل مستقل كأصول متاحة للبيع.

٦-٢ المقاصة

يتم إجراء مقاصة بين الأصول المالية والإلتزامات المالية والتقارير عن صافي المبلغ في الميزانية العمومية عندما يوجد حق قانوني يوجب إجراء المقاصة بين المبالغ المتحققة وتوجد نية للسداد على أساس الصافي، أو عندما يتم تحقق الأصل وسداد الإلتزام آنياً.

٧-٢ إنخفاض قيمة أصول مالية

يقوم البنك بتاريخ كل ميزانية عمومية بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على إنخفاض قيمة أصل مالي أو مجموعة أصول مالية. تنخفض قيمة أصل مالي أو مجموعة أصول مالية ويتم تكبد خسارة الإنخفاض بالقيمة إذا، فقط إذا، كان هناك دليل موضوعي نتيجة لحدث أو أكثر من حدث بعد الإدراج الأولي للأصل ("حدث خسارة") ويوجد لحدث الخسارة ذاك (أو الأحداث) أثر على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للأصل المالي أو مجموعة الأصول المالية والتي يمكن تقديرها بشكل يعتمد عليه. يتضمن الدليل الموضوعي على إنخفاض قيمة أصل مالي أو مجموعة أصول مالية بيانات قابلة للمراقبة والتي ترد إلى عناية البنك حول أحداث الخسارة:

- صعوبة مالية جوهرية للمصدر أو الملتزم.
- مخالفة العقد ، مثل العجز عن الدفع أو عدم دفع الفوائد أو دفعات أصل المبالغ المستحقة.
- منح البنك تنازلاً للمقترض لأسباب إقتصادية أو قانونية تتعلق بصعوبة مالية لدى المقترض، والتي في غيابها لا ينظر المقرض بموضوع ذلك التنازل.
- أن يصبح من المحتمل أن يدخل المقترض في مرحلة إفلاس أو إعادة هيكلة مالية جوهرية.

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٧-٢ انخفاض قيمة أصول مالية (تابع)

- إختفاء سوق نشط لذلك الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.
- بيانات قابلة للمراقبة تشير إلى وجود انخفاض قابل للقياس في التدفقات النقدية المقدرة لمجموعة أصول مالية منذ الإدراج الأولي لتلك الأصول بالرغم من عدم إمكانية تحديد الإنخفاض للأصول المالية الفردية بالمجموعة متضمنة:
- تغييرات عكسية في موقف السداد للمقترضين بالمجموعة ، أو
- ظروف إقتصادية وطنية أو محلية تتزامن مع عجز الدفع بأصول في المجموعة.

يقوم البنك أولاً بتقييم فيما إذا وجد دليل موضوعي منفرداً على إنخفاض قيمة أصول مالية يكون كل منها جوهرياً بحد ذاته، ومنفرداً أو مجتمعاً لأصول مالية لا يكون كل منها جوهرياً بحد ذاته. إذا حدد البنك عدم وجود دليل موضوعي على إنخفاض القيمة لأصل مالي مقيم فردياً، سواءً جوهرياً أو لا، فإنه يضمن الأصل في مجموعة أصول مالية لها نفس خصائص مخاطر الإئتمان ويقوم بتقييم إنخفاض قيمتها مجتمعة. الأصول التي تم تقييم إنخفاض قيمتها فردياً ويتم إدراج أو يستمر إدراج خسارة إنخفاض بالقيمة لها، لا تدرج ضمن التقييم الجماعي للإنخفاض بالقيمة.

إذا كان هناك دليل موضوعي على تكبد خسارة إنخفاض بالقيمة على قروض ومديونيات مدرجة بالتكلفة المطفأه، يقاس مبلغ الخسارة على أنه الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة (باستثناء خسائر الإئتمان المستقبلية التي لم يتم تكبدها) المخصومة حسب معدل الفائدة الفعلي الأصلي للأصل المالي. تخفض القيمة الدفترية للأصل من خلال إستخدام حساب مخصص ويُدْرَج مبلغ الخسارة بقائمة الدخل. إذا كان لقرض معدل فائدة متغير، يكون معدل الخصم لقياس أي خسارة إنخفاض بالقيمة هو معدل الفائدة الفعلي الحالي المحدد بموجب العقد. وكوسيلة عملية، قد يقيس البنك إنخفاض القيمة على أساس القيمة العادلة للأداة بإستخدام سعر سوق قابل للمراقبة.

إحتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لأصل مالي مضمون يعكس التدفقات النقدية التي قد تنتج عن حجز الرهن بعد خصم تكاليف الحصول على الضمانة وبيعها سواءً كان حجز الرهن محتملاً أم لا.

لإغراض إجراء تقييم جماعي لإنخفاض القيمة، يتم تجميع الأصول المالية على أساس خصائص مخاطر الإئتمان المشابهة (أي، على أساس عملية تصنيف البنك التي تأخذ بالإعتبار نوع الأصل، مجال العمل، الموقع الجغرافي، نوع الضمانة، وضع الإستحقاق السابق وعوامل أخرى ذات علاقة). تلك الخصائص تتعلق بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات من تلك الأصول بكونها مشيرة إلى قدرة المدين على دفع كافة المبالغ المستحقة حسب الشروط التعاقدية للأصول التي يتم تقييمها.

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٧-٢ انخفاض قيمة أصول مالية (تابع)

تقدر التدفقات النقدية المستقبلية في مجموعة أصول مالية يتم تقييم انخفاض قيمتها بشكل جماعي على أساس التدفقات النقدية التعاقدية للأصول بالبنك وخبرة الخسارة التاريخية للأصول ذات خصائص مخاطر الإلتزام المشابهة لتلك الموجودة بالمجموعة. تتم تسوية خبرة الخسارة التاريخية على أساس البيانات الحالية القابلة للمراقبة لتعكس آثار الظروف الحالية التي لم تؤثر على الفترة التي ارتكزت عليها خبرة الخسارة التاريخية ولإزالة آثار الظروف بالفترة التاريخية التي لا توجد حالياً.

يجب أن تعكس التقديرات في التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات الأصول وأن تكون متوافقة مع التغييرات في البيانات القابلة للمراقبة ذات العلاقة من فترة لأخرى (على سبيل المثال، التغييرات في معدلات البطالة، أسعار العقار، وضع الدفع أو العوامل الأخرى التي تشير لتغييرات في احتمالات الخسائر في المجموعة وحجمها). تتم مراجعة المنهجية والإفتراسات المستخدمة في تقدير التدفقات النقدية المستقبلية بشكل منتظم من قبل البنك لتقليل أية فروقات بين تقديرات الخسارة وخبرة الخسارة الفعلية.

إذا كان قرض ما غير قابل للتحويل، وتم إتمام كافة الإجراءات القانونية الضرورية وحددت الخسارة النهائية، يتم شطبه مقابل مخصص انخفاض قيمة القرض ذات العلاقة. وتشطب مثل تلك القروض بعد إكمال كافة الإجراءات الضرورية وتحديد مبلغ الخسارة. التحصيلات اللاحقة للمبالغ المشطوبة سابقاً تخفض مبلغ مخصص الانخفاض بالقيمة في قائمة الدخل.

إذا انخفض مبلغ خسارة الانخفاض بالقيمة في فترة لاحقة ويمكن أن يعزى الانخفاض بشكل موضوعي إلى حدث وقع بعد إدراج انخفاض القيمة (مثل حدوث تحسن في التصنيف الائتماني للمدين) يتم عكس خسارة الانخفاض بالقيمة المدرجة سابقاً عن طريق تسوية حساب المخصص. يدرج مبلغ العكس بقائمة الدخل.

فيما عدا الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، يقوم البنك بتاريخ كل ميزانية عمومية بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض أصل مالي أو مجموعة أصول مالية. وفي حالة إستثمارات الأسهم المصنفة كمتاحة للبيع، يؤخذ بالإعتبار الانخفاض الجوهرى أو المطول بالقيمة العادلة للأوراق المالية إلى أقل من تكلفتها عند تحديد إذا ما كان هناك انخفاض بقيمة الأصل. وإذا وجد مثل ذلك الدليل بالنسبة للأصول المالية المتاحة للبيع، تتم إزالة الخسارة المتركمة، التي تقاس على أنها الفرق بين تكلفة الحيازة والقيمة العادلة الحالية ناقصاً خسارة الانخفاض بالقيمة على ذلك الأصل المالي المدرجة سابقاً بالربح أو الخسارة من قائمة حقوق المساهمين وتدرج بقائمة الدخل. لا يتم عكس خسائر الانخفاض بالقيمة المدرجة بقائمة الدخل على أدوات الملكية خلال قائمة الدخل. وإذا زادت القيمة العادلة، في فترة لاحقة، لأدوات الدين المصنفة كمتاحة للبيع وكان بالإمكان أن تعزى الزيادة بشكل موضوعي لحدث وقع بعد إدراج خسارة الانخفاض بالقيمة في الربح أو الخسارة، يتم عكس خسارة الانخفاض بالقيمة خلال قائمة الدخل.

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٨-٢ الممتلكات والمعدات

تدرج بنود الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وخسائر الإنخفاض في القيمة .
يحتسب الإستهلاك لشطب تكلفة الممتلكات والمعدات بخلاف الأرض والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ
بأقساط متساوية على مدى عمرها الإنتاجي المقدر من تاريخ بدء استخدام الأصل كما يلي:

عدد السنوات

٢٥ - ٧

مباني

٧ - ٣

أثاث وتركيبات

٥ - ٣

سيارات

٤

أجهزة حاسب آلي

تتم مراجعة القيمة المتبقية للأصل والأعمار الإنتاجية المقدرة، وتتم تسويتها عند الضرورة ، بتاريخ
كل ميزانية عمومية. تخفض القيمة الدفترية للأصل فوراً إلى قيمته القابلة للتحويل إذا كانت القيمة
الدفترية للأصل أكبر من قيمته القابلة للتحويل. القيمة القابلة للتحويل هي القيمة العادلة للأصل
ناقصاً تكاليف البيع أو قيمة الاستخدام أيهما أعلى.

يتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن بيع الممتلكات والمعدات بالرجوع إلى قيمتها الدفترية وتؤخذ
في الاعتبار عند تحديد أرباح التشغيل. يتم تحميل قائمة الدخل بمصروفات الإصلاحات والتجديدات
عند تكبدها. تتم رسمة النفقات اللاحقة فقط عندما تزيد من المنافع الإقتصادية المستقبلية المضمنة
في بند الممتلكات والمعدات. يتم إدراج أية نفقات أخرى في قائمة الدخل كمصروفات عند تكبدها.

٩-٢ اصول غير ملموسة

تمثل الشهرة فائض تكلفة الإقتناء عن القيمة العادلة لصافي الأصول المحددة المقتناة بتاريخ الحيازة.
يتم فحص إنخفاض قيمة الشهرة سنوياً وتدرج بالتكلفة ناقصاً خسائر الإنخفاض بالقيمة المتراكمة.

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

١٠-٢ مخصصات

يدرج المخصص في الميزانية العمومية عندما يكون لدى البنك التزام قانوني أو استدلاي نتيجة لحدث سابق والذي من المحتمل أن يتطلب تدفقاً خارجاً لمنافع اقتصادية تم تقدير مبلغها بشكل يعتمد عليه لسداد ذلك الإلتزام. يتم تحديد المخصصات ، إذا كان أثرها جوهرياً ، بخضم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة باستخدام معدل يعكس التقييمات الحالية للسوق للقيمة الزمنية للنقود ، ومتى كان ذلك ملائماً ، المخاطر المرتبطة بهذا الإلتزام.

١١-٢ توزيعات الأرباح

تدرج توزيعات الأرباح على أنها التزام في السنة التي يتم فيها الإعلان عنها.

١٢-٢ إيرادات ومصرفات الفوائد

تدرج إيرادات ومصرفات الفوائد ببيان الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

إن طريقة الفائدة الفعلية هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأه لأصل مالي أو إلتزام مالي ولتخصيص إيرادات الفوائد أو مصرفات الفوائد خلال الفترة المعنية. طريقة الفوائد الفعلية هي المعدل الذي يخضم بالضبط الدفعات النقدية المستلمة المقدره أو المتحصلات خلال العمر المتوقع للأداة المالية أو حيثما كان ذلك ملائماً ، فترة أقصر لصافي القيمة الدفترية للأصل المالي أو الإلتزام المالي . وعند إحتساب معدل الفائدة الفعلي، يقدر البنك التدفقات النقدية بالأخذ بالإعتبار كافة الشروط التعاقدية للأداة المالية (على سبيل المثال ، خيارات الدفعات المقدمة) ولكن لا يأخذ بالإعتبار خسائر الإلتزام المستقبلية. ويتضمن الإحتساب كافة الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة بين أطراف العقد والتي تكون جزءاً لا يتجزء من معدل الفائدة الفعلي وتكاليف المعاملة وكافة الأقساط والخصومات الأخرى.

فور تخفيض قيمة أصل مالي أو مجموعة أصول مالية متشابهة نتيجة لخسارة إنخفاض بالقيمة ، تدرج إيرادات الفوائد باستخدام معدل الفائدة المستخدم لخضم التدفقات النقدية المستقبلية بهدف قياس خسارة الإنخفاض بالقيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

٢-١٣ إيرادات الرسوم والعمولات

تدرج الرسوم والعمولة عادة على أساس الإستحقاق عندما يتم تقديم الخدمة. تؤجل رسوم إرتباط القرض للقروض المتوقع سحبها (بالإضافة إلى التكاليف المباشرة ذات العلاقة) وتدرج كتسوية لمعدل الفائدة الفعلي على القرض. تدرج رسوم القرض المشترك كإيراد عند إكمال عملية منح القرض المشترك ولا يحتفظ البنك بجزء من صفقة القرض لنفسه أو يحتفظ بجزء من القرض بذات معدل الفائدة الفعلي للمشاركين الآخرين. تدرج العمولات والرسوم الناشئة عن التفاوض أو المشاركة بالتفاوض على معاملة لطرف ثالث - مثل تدبير حيازة أسهم أو أوراق مالية أخرى أو شراء أو بيع أعمال - عند إكمال المعاملة الحالية. تدرج رسوم إدارة المحفظة والإستشارات الأخرى ورسوم الخدمة إستناداً إلى عقود الخدمة المطبقة ، عادة على أساس الوقت المناسب. تدرج رسوم إدارة الأصول المتعلقة بأموال الإستثمار حسب المعدل على مدار فترة الخدمة المقدمة. يطبق نفس المبدأ على خدمات إدارة الثروات والتخطيط المالي والحفظ التي يتم تقديمها بشكل مستمر على مدار فترة ممتدة من الوقت.

٢-١٤ الضريبة

تتمثل ضريبة الدخل على أرباح أو خسائر الفترة بضريبة حالية وضريبة مؤجلة. تدرج ضريبة الدخل في قائمة الدخل فيما عدا القدر الذي يتعلق ببنود يتم إدراجها بشكل مباشر في حقوق المساهمين، عندها يتم إدراج ذلك القدر من الضريبة في حقوق المساهمين.

الضريبة الحالية هي الإلتزام الضريبي المحتمل على أساس الدخل الخاضع للضريبة عن الفترة باستخدام معدلات الضريبة المطبقة أو التي يتم تطبيقها على نحو واسع في تاريخ الميزانية العمومية وأية تعديلات أخرى على الإلتزام الضريبي المستحق الدفع عن سنوات سابقة.

يتم احتساب الضريبة المؤجلة باستخدام طريقة الإلتزام بالميزانية العمومية على جميع الفروق المؤقتة بين القيم الدفترية للأصول والإلتزامات لأغراض التقارير المالية وبين المبالغ المستخدمة لأغراض الضريبة (الأساس الضريبي). يستند احتساب مبلغ مخصص الضريبة المؤجلة على النمط المتوقع لتحقق أو سداد القيمة الدفترية للأصول والإلتزامات باستخدام المعدلات الضريبية المطبقة أو التي ستطبق بشكل واسع في تاريخ الميزانية العمومية. تنشأ الفروق المؤقتة الرئيسية من إستهلاك الممتلكات والمعدات والمخصصات.

يدرج أصل ضريبي مؤجل فقط إلى الحد الذي تتوفر معه أرباح ضريبية مستقبلية يمكن استغلال الأصل في مقابلها. يتم تخفيض أصول الضريبة المؤجلة بالقدر الذي لا يمكن معه تحقق المنفعة الضريبية ذات الصلة.

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

١٥-٢ منافع الموظفين

تستحق مكافآت نهاية الخدمة وفقاً لشروط تعاقد الموظفين بالبنك في تاريخ الميزانية العمومية مع مراعاة متطلبات قانون العمل العماني. تدرج مستحقات الإجازة السنوية وبدل السفر عند استحقاقها للموظفين ويكون استحقاقاً للإلتزام المقدر الناشئ مقابل الخدمات المقدمة من قبل الموظفين حتى تاريخ الميزانية العمومية.

تدرج المساهمات في خطة تقاعد ذات مساهمات محددة والتأمين ضد إصابات العمل ، بالنسبة للموظفين العمانيين وفقاً لقانون التأمينات الإجتماعية لعام ١٩٩١، كمصروف بقائمة الدخل عند تكبدها.

١٦-٢ الأدوات المالية المشتقة

تدرج الأدوات المالية المشتقة بالقيمة العادلة بالتاريخ الذي يتم فيه الإرتباط بعقد الأداة المالية المشتقة ويعاد قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة. يتم الحصول على القيم العادلة من أسعار السوق المدرجة في الأسواق النشطة ، بما في ذلك معاملات السوق حديثة العهد وأساليب التقييم ، متضمنة أساليب التدفق النقدي المخصومة وأساليب تسعير الخيارات، حيثما كان ذلك ملائماً. تدرج كافة الأدوات المشتقة كأصول عندما تكون القيمة العادلة موجبة وكإلتزامات عندما تكون القيمة العادلة سالبة.

إن أفضل دليل على القيمة العادلة للأداة المشتقة عند الإدراج الأولي هو سعر المعاملة (على سبيل المثال ، القيمة العادلة للسعر المدفوع أو المستلم) ما لم يكن هناك دليل على أن القيمة العادلة لتلك الأداة هو مقارنتها مع معاملات حالية أخرى في نفس الأداة تمت ملاحظتها بالسوق (أي معاملات بدون تعديل أو إعادة ترتيب) أو بناءً على أسلوب تقييم والذي تتضمن متغيراته بيانات من أسواق يمكن مراقبتها. وعندما يوجد مثل ذلك الدليل ، يدرج البنك الأرباح في اليوم الأول.

يعتمد أسلوب إدراج ربح أو خسارة القيمة العادلة الناتجين على ما إذا كانت الأداة المشتقة مصنفة كأداة تغطية، وإن كانت كذلك، طبيعة البند الذي يتم تغطيته. وبالرغم من أن البنك يرتبط بأدوات مشتقة لأغراض التغطية ، فإن بعض الأدوات المشتقة غير مؤهلة لمحاسبة التغطية. تدرج التغييرات بالقيمة العادلة للأدوات المشتقة غير المؤهلة لمحاسبة التغطية فوراً بقائمة الدخل.

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

١٧-٢ إتفاقيات البيع وإعادة الشراء

تصنف الأوراق المالية المباعة شريطة لإتفاقيات إعادة شراء (عقود إعادة شراء) بالقوائم المالية كأصول مرهونة عندما يكون للمحول الحق حسب العقد أو العرف لبيع أو إعادة رهن الضمانة. يدرج إلزام الطرف المقابل ضمن المبالغ المستحقة لبنوك أخرى والودائع من بنوك وودائع أخرى أو وودائع مستحقة لعملاء ، كما هو ملائم. تدرج الأوراق المالية المشتراة وفقاً لإتفاقيات إعادة بيع (عقود إعادة بيع) كقروض وسلف لبنوك أخرى أو عملاء ، كما هو ملائم. يعامل الفرق بين سعر البيع وإعادة الشراء كفوائد ويستحق خلال فترة الإتفاقيات بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية. يحتفظ أيضاً بالأوراق المالية المقرضة لأطراف مقابلة ضمن القوائم المالية.

لا تدرج الأوراق المالية المقترضة بالقوائم المالية إلا إذا تم بيعها لأطراف أخرى ، ففي تلك الحالة يتم إدراج الشراء والبيع مع الربح أو الخسارة المدرجة بإيرادات المتاجرة. يدرج إلزام إعادة الشراء بالقيمة العادلة كإلتزام متاجرة.

١٨-٢ إقتراضات

تدرج الإقتراضات بشكل مبدئي بالقيمة العادلة وهي متحصلات إصدارها (القيمة العادلة للسعر المستلم) ناقصاً تكاليف المعاملة المتكبدة. تدرج الإقتراضات لاحقاً بالتكلفة المطفأه ويدرج أي فرق بين المتحصلات بعد خصم تكاليف المعاملة وقيمة الإسترداد بقائمة الدخل على مدار فترة الإقتراضات بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

١٩-٢ التقارير المالية لقطاعات الأعمال

القطاع هو أحد مكونات البنك القابلة للتمييز والذي يعنى إما بتقديم المنتجات أو الخدمات (قطاع العمل) أو بتقديم المنتجات والخدمات ضمن بيئة اقتصادية محددة (القطاع الجغرافي) والذي تكون له مخاطر وعوائد تختلف عن تلك الخاصة بالقطاعات الأخرى. يعمل البنك حالياً فقط ضمن سلطنة عُمان. النموذج الرئيسي للتقرير عن معلومات القطاعات الخاص بالبنك هو قطاعات العمل بناءً على هيكل الإدارة والتقارير الداخلية. قطاع العمل الرئيسي الخاص بالبنك هو قطاع الخدمات البنكية للأفراد والشركات.

٢٠-٢ مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

يتم إحتساب مكافأة أعضاء مجلس الإدارة بما يتوافق مع متطلبات قانون الشركات التجارية لعام ١٩٧٤ وتعديلاته.

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٢٠

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٣ - نقد وما يماثل النقد

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
٥,٠٤٩	٦,٠٢٧	نقدية بالصندوق
٤,١٨٨	٤٧,٨١٢	أرصدة لدى البنك المركزي العُماني
٣٦,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	شهادات إيداع
<u>٤٥,٢٣٧</u>	<u>١٢٨,٨٣٩</u>	

في ٣١ مارس ٢٠٠٧ تضمن النقد وما يماثل النقد أرصدة لدى البنك المركزي العُماني تقدر بحوالي ٥٠٠,٠٠٠ ريال عُماني (٢٠٠٦ - ٥٠٠,٠٠٠ ريال عُماني) وهي متطلبات الحد الأدنى للإحتياطي. هذه الأرصدة غير متاحة للاستخدام في النشاط اليومي للبنك.

٤ - أدون خزانة

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
-	٥,٧٣٠	أدون خزانة

٥ - قروض وسلف لبنوك

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
٤٥,٤٩١	١٧,٧٤٠	ودائع لدى بنوك أخرى
١,٢١٣	١,٥٥٣	حسابات المقاصة الجارية
<u>٤٦,٧٠٤</u>	<u>١٩,٢٩٣</u>	

في ٣١ مارس ٢٠٠٧ كانت هنالك ودائع لدى بنكين محليين تمثل ٢٠% أو أكثر لكل بنك بمفرده من ودائع البنك. في ٣١ مارس ٢٠٠٦ لم تمثل الودائع لدى أي بنك بمفرده نسبة ٢٠% أو أكثر من ودائع البنك.

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٦ - قروض وسلف لعملاء

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
٦٨,٩٩٧	٦٣,٣٨٦	سحب على المكشوف
٤١٣,٣٠٦	٤٩١,٥٠٧	قروض
٢١,٧٦١	٣٦,٩٨٨	قروض مقابل إيصالات أمانة
٣,١٤٩	١,٩٩٣	أوراق تجارية مخصومة
٤,٠٥٩	٣,٩٦٢	سلف مقابل بطاقات ائتمان
٧,٨٩٣	١٠,٥١٧	أخرى
٥١٩,١٦٥	٦٠٨,٣٥٣	إجمالي القروض والسلف
(٤٤,٩٩٧)	(٤٣,٤٤٨)	ناقصاً: مخصص الإنخفاض في القيمة
٤٧٤,١٦٨	٥٦٤,٩٠٥	صافي القروض والسلف

فيما يلي تحليل لحركة مخصص الإنخفاض في القيمة:
(أ) مخصص إنخفاض قيمة القروض

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
٣٠,١٠٦	٢٩,١٧٠	١ يناير
٢٧٢	٤٩٤	مخصص مكون خلال الفترة
(٢٨١)	(٢٤٠)	محزر إلى قائمة الدخل خلال الفترة
(١)	(١,١٥١)	مشطوب خلال الفترة
٣٠,٠٩٦	٢٨,٢٧٣	٣١ مارس
١٤,٢٥٨	١٦,٧٢٧	(ب) الفائدة المجنبية
٨٢٩	٨٢٣	١ يناير
(١٥٢)	(٧٤)	فائدة مجنبية خلال الفترة
(٣٤)	(٢,٣٠١)	محزر إلى قائمة الدخل خلال الفترة
١٤,٩٠١	١٥,١٧٥	مشطوب خلال الفترة
٤٤,٩٩٧	٤٣,٤٤٨	٣١ مارس
		إجمالي مخصص انخفاض القيمة

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٦ - قروض وسلف لعملاء (تابع)

كمبدء ثابت ، ينظر البنك بالتنازل أو الشطب أو التسوية فقط في الحالات التي يكون فيها مطمئناً أن تحصيل كافة المستحقات المعلقة من المقترض أصبح أمراً غير ممكن في سياق الأعمال الإعتيادية أو من خلال تحقق الضمانات أو من خلال إستخدام الضمانة المقدمة (حيثما توفر ذلك) وأن الإجراءات القانونية سوف لن تحقق إستردادات أكبر بعد الأخذ بعين الإعتبار الوقت والتكاليف المبذولة.

مقترحات التنازل والشطب لا تتم بلورتها وفقاً لمعادلة ما، وإنما يتخذ قرار بشأنها حسب كل حالة على حدة بعد النظر في كافة المزايا والعيوب. ويتم توثيق الأسباب كتابياً. وفي جميع الأحوال، يسعى البنك إلى تحصيل أكبر قيمة مستردة من خلال تحقيق الضمانات وإلزام الضامنين الخ.

يقوم البنك بتجنيب الفائدة مقابل القروض والسلف التي إنخفضت قيمها لأغراض الإلتزام بالقواعد واللوائح والتوجيهات الإرشادية الصادرة عن البنك المركزي العُماني.

في ٣١ مارس ٢٠٠٧ وبموجب توجيهات البنك المركزي العُماني فيما يتعلق بتكوين مخصص مقابل القروض والسلف المصنفة ، تم تكوين مخصص على أساس محفظة عامة لأصول مماثلة بمبلغ ٧,٨١٧,٠٠٠ ريال عُماني تقريباً (٢٠٠٦ - ٨,٠٥٢,٠٠٠ ريال عُماني) من إجمالي مخصص يبلغ ٤٣,٤٤٨,٠٠٠ ريال عماني (٢٠٠٦ - ٤٤,٩٩٧,٠٠٠ ريال عماني) .

في ٣١ مارس ٢٠٠٧ كانت القروض والسلف التي انخفضت قيمتها والتي تم تجنيب فوائدها حوالي ٣٥,٦٧٥,٠٠٠ ريال عُماني تقريباً (٢٠٠٦ - ٣٣,٥٥٥,٠٠٠ ريال عُماني) بينما بلغت القروض والسلف التي لم يحتسب عنها استحقاق فوائدها حوالي ٢,٩٣٠,٠٠٠ ريال عُماني تقريباً (٢٠٠٦ - ٦,١١٨,٠٠٠ ريال عُماني).

٧ - أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

القيمة العدالة	القيمة العدالة	القيمة العدالة	القيمة العدالة
٢٠٠٧	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٦
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف
٧,٧٦٣	٧,٧٦٠	١٣,٣٧٠	١٣,٣٨٢

ديون وأدوات مالية أخرى ذات دخل
ثابت محتفظ بها بغرض للمتاجرة
سندات تنمية حكومية

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٨ - إستثمارات متاحة للبيع

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
٧,٢٨٧	٧,٩١٤	إستثمارات في حقوق ملكية
٣,٧٥٣	٣,٨١٥	- مدرجة
		- غير مدرجة
<u>١١,٠٤٠</u>	<u>١١,٧٢٩</u>	

القيمة الدفترية		القيمة السوقية		التكلفة	مدرجة في سوق مسقط للأوراق المالية (حسب القطاع)
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧		
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	إستثمارات تأمين خدمات صناعية
٢,١٧٤	١,٥١٧	٢,٦٤٨	١,٥١٧	١,٩٥٤	
١,٠٩٧	٩٦٧	١,١٦٩	٩٦٧	٥٨٢	
٣,١١٨	٣,٢٩٤	٣,٧٣٠	٣,٢٩٤	٣,١٥١	
٨٩٨	٢,١٣٦	١,٠٧٧	٢,٢١٨	٢,٠٧٩	
<u>٧,٢٨٧</u>	<u>٧,٩١٤</u>	<u>٨,٦٢٤</u>	<u>٧,٩٩٦</u>	<u>٧,٧٦٦</u>	
					غير مدرجة
٢,٥٤٧	٢,٥٩٢				شركة عُمانية غير مدرجة
١,٢٠٦	١,٢٢٣				أسهم أجنبية غير مدرجة
<u>٣,٧٥٣</u>	<u>٣,٨١٥</u>				
<u>١١,٠٤٠</u>	<u>١١,٧٢٩</u>				

في ٣١ مارس ٢٠٠٧ أدرجت الإستثمارات بقيمتها العادلة. في بعض الحالات وجد أن القيمة السوقية أعلى من القيمة الدفترية لبعض الأسهم وعلى الرغم من ذلك رأى مجلس الإدارة أنه وبسبب عدم سيولة بعض هذه الأسهم فإن القيمة السوقية للأوراق المالية المدرجة لا تمثل القيمة العادلة لذا فقد تم إجراء تعديلات مناسبة للقيمة السوقية لتعكس القيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٩ - أصول غير ملموسة

٢٠٠٦	٢٠٠٧	الشهرة
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	في ١ يناير
٣,٩٧١	٣,٩٧١	مخصص إنخفاض القيمة عن الفترة
(١٦٣)	-	
<u>٣,٨٠٨</u>	<u>٣,٩٧١</u>	في ٣١ مارس

١٠ - مستحق لبنوك

٦٧,٣٧٥	٦٧,٣٧٥	إقتراضات بنكية مشتركة
١٣٨	١٣٨	إقتراضات أخرى
١,٣٧٢	٢,٠٥٤	ودائع تستحق السداد عند الطلب
<u>٦٨,٨٨٥</u>	<u>٦٩,٥٦٧</u>	

في فبراير ٢٠٠٦م إرتبط البنك بإتفاقية قرض مشترك متوسطة المدى بمبلغ ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي بفترة إستحقاق لثلاث سنوات. وكان المديرين الرئيسيون للقرض بنك دريسدنر كليونورت واسيرتين وبنك أي إن جي. وكان هذا هو القرض الثاني الذي يجمعه البنك من السوق العالمي مما رفع إجمالي الإقتراض الدولي إلى ١٧٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي (٢٠٠٦ - ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي). معدلات الفائدة مرتبطة بمعدل الفائدة المتعارف عليه بين البنوك بلندن لثلاثة أشهر مع هامش منافس.

في ٣١ مارس ٢٠٠٧ لم يكن هناك اقتراض من بنك منفرد يمثل ٢٠% أو أكثر من اقتراضات البنك (٢٠٠٦ - لا شيء). لم يكن لدى البنك أي عجز في سداد أصل المبلغ أو الفوائد أو أية مخالفات أخرى خلال الفترة على أمواله التي أقترضها (٢٠٠٦ - لا شيء).

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

١١ - ودائع من عملاء

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
١٢٢,٨٥٧	١٧٣,٨٦١	حسابات جارية
٧٢,٥٥٦	٩٧,٠٣٩	حسابات توفير
٢٥١,٥٠٢	٢٨٢,٠٥٨	ودائع لأجل
٢,٣٠١	٢,٠٣٦	حسابات هامشية
<u>٤٤٩,٢١٦</u>	<u>٥٥٤,٩٩٤</u>	

تتضمن الحسابات الجارية والودائع لأجل ودائع من حكومة سلطنة عُمان بمبلغ ١٤٦,١٣٢,٠٠٠ ريال عُماني (٢٠٠٦ - ٩٧,١٤٢,٠٠٠ ريال عُماني).

١٢ - سندات ثانوية

وفقاً "لاتفاقية الإندماج" بين البنك وبنك مجان الدولي ش.م.ع.ع المؤرخة في ٢٨ مارس ٢٠٠٢ قام البنك في ٣١ مارس ٢٠٠٣ بإصدار عدد ٧,٣٦١,٧٦٧ سند ثانوي بقيمة ١ ريال عُماني للسند لمدة خمس سنوات ويوم واحد لمساهمي بنك مجان الدولي السابقين. تحمل هذه السندات قسيمة فائدة بمعدل ٧% في السنة تدفع على نحو سنوي. هذه السندات مدرجة في سوق مسقط للأوراق المالية.

١٣ - رأس المال

يتكون رأس المال المرخص به من ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة اسمية ١٠٠ بيسة للسهم. في ٣١ مارس ٢٠٠٧ كان رأس المال المصدر والمدفوع يشتمل على ٥٣٠,٨١٧,٠٠٠ سهم بقيمة ١٠٠ بيسة لكل سهم (٢٠٠٦ - ٤٦١,٥٨٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١٠٠ بيسة لكل سهم).

بتاريخ ٢٨ مارس ٢٠٠٧ وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العامة العادية السنوية ، على إصدار أسهم مجانية بنسبة ١٥% من رأسمال البنك المدفوع والتي تساوي قيمتها ٦,٩٢٣,٧٠٠ ريال عماني والتي تشتمل على ٦٩,٢٣٧,٠٠٠ سهم وبقيمة اسمية تعادل ١٠٠ بيسة للسهم الواحد.

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

١٣ - رأس المال (تابع)

المساهمون

فيما يلي أسماء مساهمي البنك الذين يملكون نسبة ١٠% أو أكثر من أسهم البنك ، سواءً كانت مسجلة بأسمائهم مباشرة أو بحسابات نيابة عنهم:

٢٠٠٦		٢٠٠٧		
عدد الأسهم المحتفظ بها (%)	١٣٨,٤٧٣,٩٩٥	عدد الأسهم المحتفظ بها (%)	١٣٨,٤٧٣,٩٩٥	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار ش.م.ع.ع
٣٠,٠٠	١٣٨,٤٧٣,٩٩٥	٣٠,٠٠	١٣٨,٤٧٣,٩٩٥	/
٨,٨٣	٤٠,٧٤٣,٣٧٠	١٠,١٤%	٤٦,٨٠٦,٤١٥	
١٠,٠٠	٤,١٩٦,١٨١	١٠,٠٠	٤٦,١٥٧,٩٩١	صندوق تقاعد موظفي الخدمة المدنية

طبقاً للمادة ١٠٦ من قانون الشركات التجارية لعام ١٩٧٤، يتم تحويل نسبة ١٠% من الأرباح السنوية إلى حساب إحتياطي قانوني إلى أن يبلغ الرصيد المتراكم للإحتياطي ما يساوي ثلث رأسمال البنك المدفوع. هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

١٤. الإحتياطيات

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	(أ) إحتياطي قانوني
٧,٨٥٧	٩,٨٧٠	

طبقاً للمادة ١٠٦ من قانون الشركات التجارية لعام ١٩٧٤، يتم تحويل نسبة ١٠% من الأرباح السنوية إلى حساب إحتياطي قانوني إلى أن يبلغ الرصيد المتراكم للإحتياطي ما يساوي ثلث رأسمال البنك المدفوع. هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٢٧

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

١٤. الاحتياطيات (تابع)

(ب) احتياطي سندات ثانوية

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
ريال عُماني	ريال عُماني	
بالآلاف	بالآلاف	
٤,٤١٦	٥,٨٨٨	إحتياطي سندات ثانوية

يقوم البنك سنوياً بتحويل مبلغ يعادل نسبة ٢٠% من السندات الثانوية إلى إحتياطي سندات ثانوية إلى أن تصبح تلك السندات مستحقة.

(ج) إحتياطي إعادة تقييم إستثمار

كانت الحركة على ذلك الإحتياطي غير القابل للتوزيع كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
ريال عُماني	ريال عُماني	
بالآلاف	بالآلاف	
٤,٢٨٩	٢,٢٣١	١ يناير
		(الإنخفاض)/الزيادة في القيمة العادلة
		صافي المحول إلى بيان الدخل من بيع إستثمارات متاحة
(١٧٥)	(٥١٠)	للبيع
٤,١١٤	١,٧٢١	٣١ مارس

ايضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

١٥ - ربحية السهم الواحد

يتم احتساب ربحية السهم الواحد الأساسية على أساس ربح الفترة المنسوب إلى المساهمين العاديين كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٣,٦٦٤,٠٠٠	٤,٠٥٢,٠٠٠	ربح الفترة (ريال عُماني)
٤٢٣,٨١٤,٣٦٢	٤٦٣,٨٨٧,٩٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة خلال الفترة
٠,٠٣٥	٠,٠٣٥	ربحية السهم الواحد (ريال عُماني)

١٦ - كفاية رأس المال

معدل حقوق المساهمين إلى الأصول المرجحة بمعامل المخاطر حسب صيغة لجنة بازل للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ هو ١٣,٢٦ % (٢٠٠٦ - ١٥,٨٦ %).

١٧ - صافي إيرادات الفوائد

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
٩,١٠٦	١٠,٤٣٤	قروض وسلف للعملاء
٣٨٠	٥٩٧	إستثمارات في ديون
٣٩٩	٤٠٤	ودائع بسوق النقد
٢٧	٣١	أخرى
٩,٩١٢	١١,٤٦٦	إجمالي إيرادات الفوائد
(٢,٧٨٨)	(٣,٦٨٨)	ودائع من العملاء
(٧٢٩)	(١,٠٠٨)	ودائع من سوق النقد
(٣,٥١٧)	(٤,٦٩٦)	إجمالي مصروفات الفوائد
٦,٣٩٥	٦,٧٧٠	صافي إيرادات الفوائد

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

١٨ - إيرادات أخرى

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
٣٩٤	٥٧٩	أتعاب وعمولات (بالصافي)
١٦٨	٢٢٦	صرف عملات أجنبية
٣٤٢	٧٨٢	دخل إستثمارات
٣٨٤	٣٨٣	أخرى
<u>١,٢٨٨</u>	<u>١,٩٧٠</u>	

الأتعاب والعمولات الموضحة أعلاه هي بالصافي من الأتعاب والعمولات المدفوعة بمبلغ ٩٥,٠٠٠ ريال عُماني (٢٠٠٦ - ١٦٠,٠٠٠ ريال عُماني).

١٩ - إنخفاض قيمة أصول مالية

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
٢٧١	٤٩٤	مخصص إنخفاض قيمة القروض
٢	٥	ديون ومستحقات مشطوبة
<u>٢٧٣</u>	<u>٤٩٩</u>	
(٢٨١)	(٢٤٠)	مخصص إنخفاض قيمة قروض مسترد
<u>(٨)</u>	<u>٢٥٩</u>	صافي مخصص إنخفاض قيمة أصول مالية

٢٠ - معاملات مع أطراف ذات علاقة وحاملو نسبة ١٠% أو أكثر من أسهم البنك

يجري البنك في سياق النشاط الاعتيادي بعض المعاملات مع بعض أعضاء مجلس إدارته ومساهميته ومع شركات يستطيعون أن يمارسوا تأثيراً هاماً عليها. بلغ مجموع المبالغ والأرصدة مع تلك الأطراف ذات العلاقة ما يلي:

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٣٠

إيضاحات حول البيانات المالية

للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٢٠ - معاملات مع أطراف ذات علاقة وحاملو نسبة ١٠% أو أكثر من أسهم البنك (تابع)

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
١٤,١٠٨	١٧,٦٧٨	أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون أقل من ١٠% من أسهم البنك
٤,٤٣٠	٥,٥١١	أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون ١٠% أو أكثر من أسهم البنك
١٨,٥٣٨	٢٣,١٨٩	
قروض وسلف		
٥٩,٣٤٤	٥٨,٥٣٦	أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون أقل من ١٠% من أسهم البنك
١٦,١٩٧	١٧,٠٨٥	أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون ١٠% أو أكثر من أسهم البنك
٧٥,٥٤١	٧٥,٦٢١	
ودائع وحسابات أخرى		
٢,٣١٠	١,٤٧٣	أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون أقل من ١٠% من أسهم البنك
٦٤	٧٤	أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون ١٠% أو أكثر من أسهم البنك
٢,٣٧٤	١,٥٤٧	
التزامات عرضية وارتباطات		
		أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون أقل من ١٠% من أسهم البنك
		أعضاء مجلس الإدارة ومساهمون يملكون ١٠% أو أكثر من أسهم البنك
مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة		
١٠	٩	رئيس مجلس الإدارة
٢	٣	- مكافأة مقترحة
		- أتعاب حضور جلسات مجلس الإدارة مدفوعة
١٠٤	٩٤	أعضاء مجلس الإدارة الآخرين
١٧	١٣	- مكافأة مقترحة
		- أتعاب حضور جلسات مجلس الإدارة مدفوعة
١٣٣	١١٩	
تعاملات أخرى		
١١	١٣	بيع ممتلكات مقتناة مقابل دين
٨	٨	تعاملات أخرى

بنك ظفار ش.م.ع.ع

٣١

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٢١- أعضاء رئيسيون

		إجمالي المخاطر
١٩,٤١٠	٢٣,٥٣٠	مباشر
٢,٣٧٤	١,٥٤٧	غير مباشر
<u>٢١,٧٨٤</u>	<u>٢٥,٠٧٧</u>	
<u>٢٠</u>	<u>١٦</u>	عدد الأعضاء

الزيادة عن الحدود المسموح بها من قبل البنك المركزي العُماني للمقترض الواحد والأعضاء الرئيسيين مضمونة بضمانات نقدية ورهن سندات تنمية حكومية أو ترتيبات مشاركة في المخاطر مع البنوك التجارية الأخرى.

٢٢ - التزامات عرضية وارتباطات

(أ) بنود عرضية متعلقة بالإئتمان

إعتمادات مستندية وخطابات ضمان وارتباطات أخرى تقابلها التزامات العملاء:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
ريال عُماني	ريال عُماني	
بالآلاف	بالآلاف	
٣٩,٧٧٨	٣٤,١٢٧	اعتمادات مستندية
١١,٢٨٥	١٦,٤٩١	أوراق تجارية مقبولة الدفع
٢٢,٧٨٦	٣٦,٩٣٤	خطابات ضمان وضمائنات حسن تنفيذ
١٨,٩٥٣	٢١,٤٠٠	خطابات ضمان دفعات مقدّمة
١٤,١٠٣	١٣,٠٢٧	ضمان مدفوعات
٢,٥٣٤	٣,٥٠٨	أخرى
<u>١٠٩,٤٣٩</u>	<u>١٢٥,٤٨٧</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٢٣ - تحليل الأصول والإلتزامات الهامة

(أ) بيان إستحقاق الأصول والإلتزامات

مستحق عند الطلب وحتى ٣٠ يوم	مستحق خلال ٦-٢ أشهر	مستحق خلال ٧-١٢ شهراً	مستحق خلال ١-٥ سنوات	مستحق بعد خمس سنوات	الإجمالي
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف
١٢٨,٣٣٩	-	-	-	٥٠٠	١٢٨,٨٣٩
١,٩١٠	٣,٨٢٠	-	-	-	٥,٧٣٠
١٩,٢٩٣	-	-	-	-	١٩,٢٩٣
١٠٧,٥٥٦	٨١,٠١٦	٣٥,٤٤٤	٢٤٤,١٩٤	٩٦,٦٩٥	٥٦٤,٩٠٥
-	-	٥,٥٠٢	٢,٢٨٨	-	٧,٧٩٠
-	-	٩,٣٤٨	-	٢,٣٨١	١١,٧٢٩
-	-	-	-	٣,٩٧١	٣,٩٧١
-	-	-	-	٤,١٩٠	٤,١٩٠
١,١١١	٢٤٠	٦	٤٤	٣,٦٥٤	٥,٠٥٥
٢٥٨,٢٠٩	٨٥,٠٧٦	٥٠,٣٠٠	٢٤٦,٥٢٦	١١١,٣٩١	٧٥١,٥٠٢
٢,٠٥٤	-	-	٦٧,٥١٣	-	٦٩,٥٦٧
١١٢,٥٣٣	١٥٠,٥٥٣	١٤٧,٠١٦	٧٧,١٢٣	٦٧,٧٦٩	٥٥٤,٩٩٤
١٤,١٧٧	٣,٩٣٨	٣,٩٨١	٦,٣١٠	١,٢٧٤	٢٩,٦٨٠
-	-	-	٧,٣٦٢	-	٧,٣٦٢
-	-	-	-	٨٩,٨٩٩	٨٩,٨٩٩
١٢٨,٧٦٤	١٥٤,٤٩١	١٥٠,٩٩٧	١٥٨,٣٠٨	١٥٨,٩٤٢	٧٥١,٥٠٢

٣١ مارس ٢٠٠٧

النقد وما يماثل النقد

أذون خزائنة

قروض وسلف لبنوك

قروض وسلف لعملاء

أدوات مالية بالقيمة العادلة من

خلال الأرباح أو الخسائر

إستثمارات متاحة للبيع

أصول غير ملموسة

ممتلكات ومعدات

أصول أخرى

إجمالي الأصول

مستحق لبنوك

ودائع من عملاء

إلتزامات أخرى

سندات ثانوية

حقوق المساهمين

إجمالي الإلتزامات وحقوق

المساهمين

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٢٣ - تحليل الأصول والإلتزامات الهامة (تابع)

(أ) بيان إستحقاق الأصول والإلتزامات (تابع)

مستحق عند الطلب وحتى ٣٠ يوم	مستحق خلال ٦-٢ أشهر	مستحق خلال ٧-١٢ شهراً	مستحق خلال ١-٥ سنوات	مستحق بعد خمس سنوات	الإجمالي	
ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٤٤,٧٣٧	-	-	-	٥٠٠	٤٥,٢٣٧	٣١ مارس ٢٠٠٦
٣٨,٩٧١	١,٩٥٨	١,٩٢٥	٣,٨٥٠	-	٤٦,٧٠٤	النقد وما يماثل النقد
٦٦,١٢٣	٥٧,٣٢٤	٣٥,٢٧٨	٢٣٣,٣٠٧	٨٢,١٣٦	٤٧٤,١٦٨	قروض وسلف لبنوك
-	٤,٢٠٨	١,٣٠٩	٦,٨٦٥	-	١٣,٣٨٢	قروض وسلف لعملاء
-	٢٢,٠٠٠	٨,٤٩٤	-	٢,٥٤٦	٣٣,٠٤٠	أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	-	-	-	٣,٨٠٨	٣,٨٠٨	إستثمارات متاحة للبيع
-	-	-	-	٣,٧٨٤	٣,٧٨٤	أصول غير ملموسة
-	-	-	-	٣,٧٨٤	٣,٧٨٤	ممتلكات ومعدات
٩٦١	٨٠	٥	١١٤	٣,٣٤٨	٤,٥٠٨	أصول أخرى
١٥٠,٧٩٢	٨٥,٥٧٠	٤٧,٠١١	٢٤٥,١٣٦	٩٦,١٢٢	٦٢٤,٦٣١	إجمالي الأصول
١,٣٧٢	-	-	٦٧,٥١٣	-	٦٨,٨٨٥	مستحق لبنوك
١٠٨,٥٩٤	١٢١,١٨٤	٧٢,٠٦٠	٩٨,٤٩١	٤٨,٨٨٧	٤٤٩,٢١٦	ودائع من عملاء
٨,٨٩٣	٢,٩٨٣	٣,٠٢٩	٤,٥٥٣	١,٠١٢	٢٠,٤٧٠	إلتزامات أخرى
-	-	-	٧,٣٦٢	-	٧,٣٦٢	سندات ثانوية
-	-	-	-	٧٨,٦٩٨	٧٨,٦٩٨	حقوق المساهمين
١١٨,٨٥٩	١٢٤,١٦٧	٧٥,٠٨٩	١٧٧,٩١٩	١٢٨,٥٩٧	٦٢٤,٦٣١	إجمالي الإلتزامات وحقوق المساهمين

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٢٣ - تحليل الأصول والإلتزامات الهامة (تابع)

(ب) فجوة حساسية الفائدة

تنشأ الحساسية لمعدلات الفائدة من عدم التقابل الزمني لفترات إعادة تسعير الأصول مع تلك التي تخص الإلتزامات الممولة لها. يقوم البنك بمعالجة تلك الاختلافات بإتباع الخطوط العريضة للسياسات وتقليل المخاطر بمقاربة إعادة تسعير الأصول والإلتزامات من خلال وسائل متعددة بما في ذلك الرصد من قبل لجنة الأصول والإلتزامات. يمكن إجراء تغييرات هامة لمراكز الفجوة لتعديل ملامحها وفقاً للتغيير في تطلعات السوق.

متوسط معدل الفائدة الفعلي %	مستحق عند الطلب وحتى ٣٠ يوم	مستحق خلال ٦ - ١٢ أشهر	مستحق خلال ١٢-٧ شهراً	مستحق خلال ٥-١ سنوات	مستحق بعد خمس سنوات	غير محمل بفوائد	الإجمالي	
	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	ريال عماني بالآلاف	
٣١ مارس ٢٠٠٧								
النقد وما يماثل النقد	٧٥,٠٠٠	-	-	-	٥٠٠	٥٣,٣٣٩	١٢٨,٨٣٩	٣,٦٧
أذون خزانة	١,٩١٠	٣,٨٢٠	-	-	-	-	٥,٧٣٠	٤,٩١
قروض وسلف لبنوك	١٩,٢٩٣	-	-	-	-	-	١٩,٢٩٣	٥,١٥
قروض وسلف لعملاء أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	١٦٢,٨١٦	٧٤,٦٧٧	٣٣,٢٣٠	٢٣٠,٦٦٧	٥٨,٥٥٩	٤,٩٥٦	٥٦٤,٩٠٥	٧,٦٣
إستثمارات متاحة للبيع أصول غير ملموسة	-	-	٥,٥٠٢	٢,٢٨٨	-	-	٧,٧٩٠	٤,٧٢
ممتلكات ومعدات أصول أخرى	-	-	-	٢,٣٨١	-	٩,٣٤٨	١١,٧٢٩	-
	-	-	-	-	-	٣,٩٧١	٣,٩٧١	-
	-	-	-	-	-	٤,١٩٠	٤,١٩٠	-
	-	-	-	-	-	٥,٠٥٥	٥,٠٥٥	-
إجمالي الأصول	٢٥٩,٠١٩	٧٨,٤٩٧	٣٨,٧٣٢	٢٣٥,٣٣٦	٥٩,٠٥٩	٨٠,٨٥٩	٧٥١,٥٠٢	
مستحق لبنوك	١,٥٩٣	٦٧,٥١٣	-	-	-	٤٦١	٦٩,٥٦٧	٥,٦٣
ودائع من عملاء	١٨٢,٩٢٤	٧٩,٩٩٥	١٠٢,٥٣٧	٢٨,٦٠٦	٤٨	١٦٠,٨٨٤	٥٥٤,٩٩٤	٢,٨٢
إلتزامات أخرى	-	-	-	-	-	٢٩,٦٨٠	٢٩,٦٨٠	-
سندات ثانوية	-	-	-	٧,٣٦٢	-	-	٧,٣٦٢	٧,٠
حقوق المساهمين	-	-	-	-	-	٨٩,٨٩٩	٨٩,٨٩٩	-
مجموع الإلتزامات وحقوق المساهمين	١٨٤,٥١٧	١٤٧,٥٠٨	١٠٢,٥٣٧	٣٥,٩٦٨	٤٨	٢٨٠,٩٢٤	٧٥١,٥٠٢	
فجوة الميزانية العمومية	٧٤,٥٠٢	(٦٩,٠١١)	(٦٣,٨٠٥)	١٩٩,٣٦٨	٥٩,٠١١	(٢٠٠,٠٦٥)		
فجوة حساسية الفائدة التراكمية	٧٤,٥٠٢	٥,٤٩١	(٥٨,٣١٤)	١٤١,٠٥٤	٢٠٠,٠٦٥	-		

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٢٣ - تحليل الأصول والإلتزامات الهامة (تابع)

(ب) فجوة حساسية الفائدة (تابع)

متوسط معدل الفائدة الفعلي %	مستحق عند الطلب وحتى ٣٠ يوم ريال عماني بالآلاف	مستحق خلال شهر - ٦ أشهر ريال عماني بالآلاف	مستحق خلال ٧-١٢ شهراً ريال عماني بالآلاف	مستحق خلال ١-٥ سنوات ريال عماني بالآلاف	مستحق بعد خمس سنوات ريال عماني بالآلاف	غير محمل بفوائد ريال عماني بالآلاف	الإجمالي ريال عماني بالآلاف	
								٣١ مارس ٢٠٠٦
٣,٩٣	٣٦,٠٠٠	-	-	-	٥٠٠	٨,٧٣٧	٤٥,٢٣٧	النقد وما يماثل النقد
٤,١٩	٣٨,٩٧١	١,٩٥٨	١,٩٢٥	٣,٨٥٠	-	-	٤٦,٧٠٤	قروض وسلف لبنوك
٧,٨٧	١٢٦,٨٠٠	٥٠,٤٢٤	٣٦,١٠٧	٢١١,٩٠٨	٤٤,٠٦٠	٤,٨٦٩	٤٧٤,١٦٨	قروض وسلف لعملاء أدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٤,١٧	-	٤,٢٠٨	١,٣٠٩	٧,٨٦٥	-	-	١٣,٣٨٢	إستثمارات متاحة للبيع
٣,٩٣	-	٢٢,٠٠٠	-	٢,٥٤٦	-	٨,٤٩٤	٣٣,٠٤٠	أصول غير ملموسة
-	-	-	-	-	-	٣,٨٠٨	٣,٨٠٨	ممتلكات ومعدات
-	-	-	-	-	-	٣,٧٨٤	٣,٧٨٤	أصول أخرى
-	-	-	-	-	-	٤,٥٠٨	٤,٥٠٨	
	٢٠١,٧٧١	٧٨,٥٩٠	٣٩,٣٤١	٢٢٦,١٦٩	٤٤,٥٦٠	٣٤,٢٠٠	٦٢٤,٦٣١	إجمالي الأصول
٤,٧١	١,٣٧٢	٢٨,٨٧٥	٣٨,٦٣٨	-	-	-	٦٨,٨٨٥	مستحق لبنوك
٢,٤٧	١٤٥,٣٠٦	٧٠,٩٣٠	٤٠,٢٣٣	٦٢,٢١٣	٣٢	١٣٠,٥٠٢	٤٤٩,٢١٦	ودائع من عملاء إلتزامات أخرى
٧,٠	-	-	-	٧,٣٦٢	-	-	٢٠,٤٧٠	سندات ثانوية
-	-	-	-	-	-	٧٨,٦٩٨	٧٨,٦٩٨	حقوق المساهمين
	١٤٦,٦٧٨	٩٩,٨٠٥	٧٨,٨٧١	٦٩,٥٧٥	٣٢	٢٢٩,٦٧٠	٦٢٤,٦٣١	مجموع الإلتزامات وحقوق المساهمين
	٥٥,٠٩٣	(٢١,٢١٥)	(٣٩,٥٣٠)	١٥٦,٥٩٤	٤٤,٥٢٨	(١٩٥,٤٧٠)		فجوة الميزانية العمومية
	٥٥,٠٩٣	٣٣,٨٧٨	(٥,٦٥٢)	١٥٠,٩٤٢	١٩٥,٤٧٠	-		فجوة حساسية الفائدة التراكمية

إيضاحات حول البيانات المالية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٧ (تابع)

٢٣ - تحليل الأصول والإلتزامات الهامة (تابع)

التزامات		أصول				(ج) التركيز حسب العملاء
إلتزامات عرضية	ودائع من بنوك	ودائع من عملاء	إستثمارات في أوراق مالية	إجمالي القروض والسلف	قروض وسلف لبنوك	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
٩٤٨	-	١٨٢,٦٤٨	-	٢٣٤,٣١٧	-	٣١ مارس ٢٠٠٧
١٢٢,٤٨٥	٦٩,٥٦٧	٢٢٦,٢١٤	١١,٧٢٩	٣٢٥,٥٢٧	١٩,٢٩٣	أفراد
٢,٠٥٤	-	١٤٦,١٣٢	٧,٧٩٠	٤٨,٥٠٩	-	شركات
١٢٥,٤٨٧	٦٩,٥٦٧	٥٥٤,٩٩٤	١٩,٥١٩	٦٠٨,٣٥٣	١٩,٢٩٣	جهات حكومية
٤٩٢	-	١٤٨,٠٦٠	-	٢٠٨,٨٨٩	-	٣١ مارس ٢٠٠٦
١٠٨,٤٥٨	٦٨,٨٨٥	٢٠٤,٠١٤	١١,٠٤٠	٢٩١,٠٩٠	٤٦,٧٠٤	أفراد
٤٨٩	-	٩٧,١٤٢	٣٥,٣٨٢	١٩,١٨٦	-	شركات
١٠٩,٤٣٩	٦٨,٨٨٥	٤٤٩,٢١٦	٤٦,٤٢٢	٥١٩,١٦٥	٤٦,٧٠٤	جهات حكومية

(د) التعرض لمخاطر العملات الأجنبية

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
ريال عُماني بالآلاف	ريال عُماني بالآلاف	
١٣,١٣٥	١٤,١٩٥	صافي أصول منفذة بالدولار الأمريكي
٧٧٦	٧٨٠	صافي أصول منفذة بعملات أجنبية أخرى
١٣,٩١١	١٤,٩٧٥	